



# Government Gazette

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
RIPHABLIKI YA AFRIKA TSHIPEMBE

Vol. 619

Cape Town,  
Kaapstad, 19 January 2017

**No. 40557**

## THE PRESIDENCY

No. 35

19 January 2017

It is hereby notified that the President has assented to the following Act, which is hereby published for general information:

**Act No. 10 Of 2016: Unemployment Insurance Amendment Act, 2016**

## VHUPRESIDENDE

Nom 35

19 January 2017

Zwi khou divhadziwa henehfa uri mupresidente o tendelana na uyu mulayo une wa khou andadziwa hu u itela ndivhadzo kha tshitshavha:

**Nom 10 ya 2016: Mulayo wa Ndindakhombo ya vho Fhelelwaho nga Mushumo wo Khwiñiswaho, 2016**

Barcode:  
9 771682 584003 40557



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

**GENERAL EXPLANATORY NOTE:**

[ ] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

— Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

---

---

*(English text signed by the President)  
(Assented to 18 January 2017)*

---

# ACT

To amend the Unemployment Insurance Act, 2001, so as to provide for the extension of the unemployment insurance benefits to learners who are undergoing learnership training and civil servants; to adjust the accrual rate of a contributor's entitlement to unemployment insurance benefits; to finance employment services; to extend a contributor's entitlement to benefits under certain circumstances; to provide for the process of application for maternity benefits; to repeal some enforcement provisions; to empower the Unemployment Insurance Board to provide in its constitution for the functions of regional appeals committees; to amend Schedule 2 to the Unemployment Insurance Act, 2001, so as to provide for the adjustment of the Income Replacement Rate; and to provide for matters connected therewith.

**B**E IT ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

**Substitution of section 3 of Act 63 of 2001, as amended by section 2 of Act 32 of 2003**

1. The following section is hereby substituted for section 3 of the Unemployment Insurance Act, 2001 (hereinafter referred to as the principal Act):

5

**“Application of this Act**

**3. (1) This Act applies to all employers and employees, other than employees employed for less than 24 hours a month with a particular employer, and their employers.**

**(2) This Act does not apply to members of parliament, cabinet ministers, deputy ministers, members of provincial executive councils, members of provincial legislatures and municipal councillors.”.**

10

**THALUTSHEDZONYANGAREDZI**

[ ] Maipfi o swifhadzwaho a re kha buraketse dza zwikwea a sumbedza zwo bviswaho.

————— Maipfi o talelwaho nga mutalo u sa khauwi a sumbedza zwo dzheniswaho.

---

*(English text signed by the President)  
(Assented to 18 January 2017)*

---

**MULAYOTIBE**

U khwiqisa Mulayo wa Ndindakhombo ya vho Fhelelwaho nga Mushumo wa, 2001, u itela u engedza ndindakhombo uri i katele-vho na vhagudiswamushumo vhane vha dzhenela kha vhugudi ha ngudamushumo na vhashumi vha muvhuso; u shandukisa tshikalo tsha zwo kuvhanganywaho zwo fanelaho mubadeli kha mbuelo dza ndindakhombo ya vho fhelelwaho nga mushumo; u lambedza masheleni kha tshumelo dza mushumo; u ita mbetshelo dza kuitele kwa khumbelo ya mbuelo dza zwa vhudzadze; u fhelisa dziñwe mbetshelo; u maandafhadza Bodo ya Ndindakhombo ya vho Fhelelwaho nga Mushumo u itela mbetshelo kha ndayotewa yayo hu vhe na mishumo ya komiti dza aphiļi dza dzingu; u khwiqisa Sheduļu ya 2 kha Mulayo wa Ndindakhombo ya vho Fhelelwaho nga Mushumo wa, 2001 u itela mbetshelo ya u shandukisa Tshikalo tshi Imelaho Muholo; na u ita mbetshelo ya zwine zwa kwama izwo.

**U KHWATHISWE** nga Phalamennde ya Riphabuļiki ya Afrika Tshipembe nga ndila i tevhelaho:—

**U imelwa ha khethekanyo ya 3 ya Mulayo wa 63 wa 2001, une wa khou khwiqisa nga khethekanyo ya 2 ya Mulayo wa 32 wa 2003**

1. Khethekanyo i tevhelaho i khou imelwa kha khethekanyo ya 3 ya Mulayo wa Ndindakhombo ya vho Fhelelwaho nga Mushumo wa, 2001 (afha u tshi khou vhidzwa upfi Mulayo muhulwane): 5

**“Kushumisele kwa Mulayo**

**3. (1) Uno** Mulayo u shuma kha vhatholi vhoṭhe na vhashumi vhoṭhe nga nnđa ha vhashumi vhane vha shuma iri ḥukhu kha 24 nga nwedzi kha vhatholi vhenevho na vhatholi vhavho.

10

**(2) Uno** Mulayo a u shumi kha mirađo ya phalamennde, ministra dza khabinete, vhatthusaminista, mirađo ya khorotshitumbe ya mavundu, mirađo ya vhusimamilayo ya mavundu na vhorađorobo vha mimasipala.”.

**Amendment of section 5 of Act 63 of 2001**

**2.** Section 5 of the principal Act is hereby amended by the addition of the following paragraph:

“(d) financing of the retention of contributors in employment and the re-entry of contributors into the labour market and any other scheme aimed at vulnerable workers.”.

5

**Amendment of section 7 of Act 63 of 2001**

**3.** Section 7 of the principal Act is hereby amended by substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The money of the Fund other than money required to meet the current expenditure of the Fund may be deposited on behalf of the Fund by the Director-General with the Public Investment [Commissioners] Corporation to be invested [in terms of the Public Investment Commissioners Act, 1984 (Act No. 45 of 1984)] in accordance with the Public Investment Corporation Act, 2004 (Act No. 23 of 2004), and any other applicable legislation.”.

10

15

**Amendment of section 12 of Act 63 of 2001**

**4.** Section 12 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the insertion after subsection (1A) of the following subsection:

“(1B) A contributor employed in any sector who loses his or her income due to reduced working time, despite still being employed, is entitled to benefits if the contributor’s total income falls below the benefit level that the contributor would have received if he or she had become wholly unemployed, subject to that contributor having enough credits.”;

and

(b) by the addition in subsection (3) of the following paragraphs:

“(c) For the purposes of Part D, maternity benefits must be paid at a rate of 66% of the earnings of the beneficiary at the date of application, subject to the maximum income threshold set in terms of paragraph (a).

(d) Subject to section 13(3), the benefit for—

(i) the first 238 days of benefits is paid at the income replacement rate set in terms of paragraph (b); and

(ii) the remainder of credits is paid at a flat rate of 20.”.

20

25

30

35

**Amendment of section 13 of Act 63 of 2001, as amended by section 5 of Act 32 of 2003**

**5.** Section 13 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) (a) Subject to subsection (5), a contributor’s entitlement to benefits in terms of this Chapter accrues at a rate of one day’s benefit for every completed [six] five days of employment as a contributor subject to a maximum accrual of [238] 365 days benefit in the four year period immediately preceding [the date of application for benefits] the day after the date of ending of the period of employment in terms of this Chapter [less any days of benefit received by the contributor during this period].

40

(b) Unemployment benefits must be paid to the unemployed contributor regardless of whether or not the contributor has received benefits within that four year cycle, if the contributor has credits.”;

45

## Ukhwiñiswa ha khethekanyo ya 5 ya Mulayo wa 63 wa 2001

2. Khethekanyo ya 5 ya Mulayo muhulwane i khou khwiñiswa nga u engedzwa ha phara i tevhelaho:

“(d) u lambedza masheleni a u fareledza vhadzheneli kha zwa mushumo na u dzhena-hafhu ha vhadzheneli kha maraga wa zwa mishumo na zwiñwe zwikimu zwa u thusa vhashumi vhane vha todesesa thuso.”.

5

## Ukhwiñiswa ha khethekanyo ya 7 ya Mulayo 63 wa 2001

3. Khethekanyo ya 7 ya Mulayo muhulwane i khou khwiñiswa nga u imelwa kha khethekanyo ḥukhu ya (1) ya khethekanyo ḥukhu i tevhelaho:

“(1) Tshelede ya Tshikwama nga nnđa ha tshelede i ḥodeaho kha u fusha 10 mugaganyagwama wa zwino wa Tshikwama i nga diphosithwa ho imelwa Tshikwama nga Mulangi-Muangaredzi kha [Khomishinari] Koporasi ya u Bindudza ya Muvhuso uri i bindudzwe [hu tshi tevhedza Mulayo wa Public Investment Commissioners Act, 1984 (Act No. 45 of 1984)] u ya nga Mulayo wa Public Investment Corporation Act, 2004 (Act No. 23 of 2004), na miwe milayo yo 15 teaho.”.

15

## Ukhwiñiswa ha khethekanyo ya 12 ya Mulayo wa 63 wa 2001

4. Khethekanyo ya 12 ya Mulayo muhulwane i khou khwiñiswa—

(a) nga u dzenhiswa nga murahu ha khethekanyo ḥukhu ya (1A) ya khethekanyo ḥukhu i tevhelaho:

“(1B) A mubadeli o tholwaho kha sekithara iñwe na iñwe ane a fhelelwa nga muholo wawe nga vhanga ja u fhungudzwa ha tshifhinga tsha mushumo, hu songo sedzwa uri u tshe o tholwa, o fanelwa nga u wana mbuelo dza ndindakhombo arali muholo wo fhelelaho wo tsela fhasi ha tshikalo tshine murađo wa ndindakhombo o vha a tshi ḥo wana musi o vha o tou fhelelwa nga mushumo, fhedzi zwi tshi ḥo bva kha uri naa muradp wa ndindakhombo u na two eđanaho naa uri a fhushe ḥodea dza u wana mbuelo.”; na

25

(b) nga u engedza kha khethekanyo ḥukhu ya (3) ya pharagirafu dici tevhelaho:

“(c) Hu tshi itelwa Tshipiđa tsha D, mbuelo dza vhuzdadze dici tea u 30 badelwa dici kha tshikalo tsha phesenthe dza 66 dza u hola mbuelo nga datumu ya khumbelo, hu tshi khou tevhedza phungudzelo ya muholo wa n̄hesa sa two sumbedzwaho kha phara ya (a).”

30

(d) Hu tshi tevhedza khethekanyo ya 13(3), mbuelo ya—

(i) mađuvha a 238 a u thoma a mbuelo a badelwa e kha tshikalo tsha u imela muholo sa two sumbedzwaho kha phata ya (b); na

35

(ii) two salaho zwa badelwa zwi kha tshikalo tsha 20.”.

## Ukhwiñiswa ha khethekanyo ya 13 ya Mulayo wa 63 wa 2001, u khwiñiswaho nga khethekanyo ya 5 ya Mulayo wa 32 wa 2003

5. Khethekanyo ya 13 ya Mulayo muhulwane i khou khwiñiswa—

40

(a) nga u imelwa kha khethekanyo ḥukhu ya (3) ya khethekanyo ḥukhu i tevhelaho:

“(3) (a) Hu tshi tevhedza khethekanyo ḥukhu ya (5), u fanelwa nga mbuelo ha murađo wa ndindakhombo u ya nga ino Ndima hu kuvhanganna hu kha tshikalo tsha mbuelo nthihi ya ḫuvha Jithihi kha mađuvha a rathi o fhedzwaho lwa tshifhinga tsho fhelelaho tsha mađuvha [a rathi] maanu a mushumo sa izwi murađo wa ndindakhombo a tshi tewa nga mbuelo dza mađuvha a [238] 365 kha miñwaha miña hu tshi rangelwa [datumu ya khumbelo ya mbuelo] ḫuvha nga murahu ha datumu ya u fhela ha mushumo hu tshi tevhelwa iyi Ndima [ mađuvha mañwe na mañwe mađuku a mbuelo sa two ḫanganedzwaho nga murađowa ndindakhomhbo nga itsi tshifhinga].”

45

(b) Mbuelo dza u fhelelwa nga mushumo dici tea u badelwa kha uyo murađo wa ndindakhombo o fhelelwaho nga mushumo hu songo sedzwa uri naa o vhuya a ḫanganedza mbuelo kha sekele ya miñwaha miña, arali uyo o fhelelwaho nga mushumo hu na zwi re hone zwine a tea u wana.”;

50

55

(b) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

“(5) (a) The days of benefits that a contributor is entitled to in terms of subsection (3) may not be reduced by the payment of maternity benefits in terms of Part D of this Chapter.

(b) The payment of maternity benefits may not affect the payment of unemployment benefits.”; and

(c) by the substitution for subsection (6) of the following subsection:

“(6) If an application for benefits is made within the four year cycle of a previous claim, the Fund must subtract the number of days in respect of which benefits have already been paid in that cycle.”.

5

10

**Amendment of section 14 of Act 63 of 2001, as amended by section 94 of Act 20 of 2006**

6. Section 14 of the principal Act is hereby amended by the deletion of paragraph (a).

**Amendment of section 17 of Act 63 of 2001**

7. Section 17 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) The application must be made within [six] 12 months of the termination of the contract of employment, but the Commissioner may accept an application made after the [six-month] 12-month time limit has expired on just cause shown.”.

**Amendment of section 20 of Act 63 of 2001**

20

8. Section 20 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (2) for paragraph (a) of the following paragraph:

“(a) if the period of illness is less than [14] seven days; and”.

**Amendment of section 24 of Act 63 of 2001, as amended by section 8 of Act 32 of 2003**

25

9. Section 24 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

“(5) A contributor who has a miscarriage during the third trimester or bears a still-born child is entitled to a [maximum] full maternity benefit of [six] 17 to 32 weeks [after the miscarriage or stillbirth]; and

30

(b) by the addition of the following subsection:

“(6) A contributor is not entitled to benefits unless she was in employment, whether as a contributor or not, for at least 13 weeks before the date of application for maternity benefits.”.

**Amendment of section 25 of Act 63 of 2001**

35

10. Section 25 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) An application for maternity benefits must be made in the prescribed form at an employment office [at least eight weeks before childbirth] at any time before or after childbirth: Provided that the application shall be made within a period of 12 months after the date of childbirth.”; and

40

(b) by the deletion of subsection (2).

(b) nga u imelwa kha khethekanyo ḥukhu ya (5) ya khethekanyo ḥukhu i tevhelaho:

“(5) (a) Mađuvha a mbuelo o fanela murađo wa ndindakhombo u ya nga khethekanyo ḥukhu ya (3) a nga si fhungudzwe nga mbadelo ya mbuelo dza vhudzadze u ya nga Tshipiđa tsha D kha ino Ndima.

(b) Mbadelo ya mbuelo dza vhudzadze a i nga kwami mbadelo ya mbuelo dza u fhelelwa nga mushumo.”; na

(c) nga u imelwa kha khethekanyo ḥukhu ya (6) ya khethekanyo ḥukhu i tevhelaho:

“(6) Arali khumbelo ya mhuelo ya itwa kha sekele ya miňwaha miňa ya mbilo yo fhelaho, Tshikwama tshi tea u tusa tshivhalo tsha mađuvha malugana na mbuelo ine yo no badelwa kha sekele yeneyo.”.

#### **Ukhwiñiswa ha khethekanyo ya 14 ya Mulayo wa 63 wa 2001, une wa khou khwiñiswa nga khethekanyo ya 94 ya Mulayo wa 20 wa 2006**

6. Khethekanyo ya 14 ya Mulayo muhulwane i khou khwiñiswa nga u thutha phara 15 ya (a).

#### **Ukhwiñiswa ha khethekanyo ya 17 ya Mulayo wa 63 wa 2001**

7. Khethekanyo ya 17 ya Mulayo muhulwane i khou khwiñiswa nga u imelwa kha khethekanyo ḥukhu ya (2) ya khethekanyo ḥukhu i tevhelaho:

“(2) Khumbelo i tea u itwa hu sa athu u fhela miňwedzi ya [rathi] 12 musi 20 konjiraka ya mushumo yo khaulwa, fhedzi Khomishinari a nga ṭanganedza khumbelo yo itwaho nga murahu ha [miňwedzi ya rathi] miwezi ya 12 musi tshifhinga tsha u vala tsho fhira arali hu na tshivhangi tsho sumbedzwaho.”.

#### **Ukhwiñiswa ha khethekanyo ya 20 ya Mulayo wa 63 wa 2001**

8. Khethekanyo ya 20 ya Mulayo muhulwane i khou khwiñiswa nga u imelwa kha khethekanyo ḥukhu ya (2) kha phara ya (a) ya phara i tevhelaho:

“(a) arali tshifhinga tsha vhulwadze tshi tshiňuku kha mađuvha a [14] sumbe; na”.

#### **Ukhwiñiswa ha khethekanyo ya 24 ya Mulayo wa 63 wa 2001, une wa khou khwiñiswa nga khethekanyo ya 8 ya Mulayo wa 32 wa 2003**

9. Khethekanyo ya 24 ya Mulayo muhulwane i khou khwiñiswa— 30

(a) nga u imelwa kha khethekanyo ya (5) ya khethekanyo ḥukhu i tevhelaho:

“(5) Murađo wa ndindakhombo ane a o tshinyalelwa nga vhuimana kha miňwedzi miraru ya mefhedziseli a vhuimana kana ñwnana bebwa o lovha o fanelwa nga u wana mbuelo ya zwa vhudzadze yo fhelelaho [yo ñalahao] ya vhege dza [rathi] 17-32 [nga murahu ha u tshinyalelwa kana u lovha ha uyo ñwana]; na

(b) nga u engedza khethekanyo dici tevhelaho:

“(6) Murađo wa ndindakhombo ha ngo fanelwa nga u wana mbuelo nga mnda ha musi o vha a khou shuma, a nga vha e murado kana a si murado lu siho fhasi ha vhege dza 13 phanda ha datumu ya u ya u ita khumbelo ya mbuelo dza vhudzadze.”.

#### **Ukhwiñiswa ha khethekanyo ya 25 ya Mulayo wa 63 wa 2001**

10. Khethekanyo ya 25 ya Mulayo muhulwane i khou khwiñiswa —

(a) nga u imelwa kha khethekanyo ḥukhu ya (1) ya khethekanyo ḥukhu i tevhelaho:

“(1) Khumbelo ya mbuelo dza vhudzadze dici tea u itwa kha fomo yo randelwaho nahone ofisini dza mushumoni [phanda ha vhege dza malo ñwana a sa athu u babwa] nga tshifhinga tshiňwe na tshiňwe phanda ha kana nga murahu ha musi ñwana a tshi bebwa: Tenda khumbelo ya itwa kha tshifhinga tsha miňwedzi ya 12 nga murahu ha datumu ya u bebwa ha ñwana.”; na

(b) nga u thutha khethekanyo ya (2).

**Amendment of section 30 of Act 63 of 2001**

**11.** Section 30 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution in subsection (1) for paragraph (b) of the following paragraph:

“(b) within [six] 18 months of the death of the contributor except that, on just cause shown, the Commissioner may accept an application after the [six-month] 18-month period.”;

(b) by the substitution in subsection (2) for paragraph (b) of the following paragraph:

“(b) the surviving spouse or life partner has not made an application for the benefits within [six] (18) months of the contributor’s death.”; and

(c) by the insertion after subsection (2) of the following subsection:

“(2A) (a) Any nominated beneficiary of the deceased contributor may claim dependant’s benefits subject to paragraph (b).”

(b) A nominated beneficiary will qualify for benefits if there is no surviving spouse, life partner or dependant children of the deceased contributor.”.

5

10

15

**Amendment of section 33 of Act 63 of 2001**

**12.** Section 33 of the principal Act is hereby amended by the addition of the following subsection:

“(3) When processing application for benefits neither the Fund nor any agency or person purporting to act on behalf of the applicant may charge a fee against the applicant.”.

**Amendment of section 36A of Act 63 of 2001, as inserted by section 10 of Act 32 of 2003**

**13.** Section 36A of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The [Minister must, after consultation with the Board,] Board must appoint a regional appeals committee for each region determined by the Minister.”.

20

25

30

**Repeal of sections 38, 39, 40 and 41 of Act 63 of 2001**

**14.** Sections 38, 39, 40 and 41 of the principal Act are hereby repealed.

**Amendment of section 50 of Act 63 of 2001**

**15.** Section 50 of the principal Act is hereby amended by the insertion in subsection (2)(a) after subparagraph (i) of the following subparagraph:

“(iA) the functions of a regional appeals committee.”.

35

**Amendment of section 56 of Act 63 of 2001**

**16.** Section 56 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) Every employer must, before the seventh day of each month, [inform] provide the Commissioner [of any change during] with all information for the previous month [in any information furnished] in terms of subsection (1).”; and

(b) by the insertion after subsection (3) of the following subsection:

“(3A) The Minister will issue regulations on a special dispensation applicable to domestic employers and small businesses or enterprises regarding the submission of information in subsection (3).”.

40

45

**Ukhwiñiswa ha khethekanyo ya 30 ya Mulayo wa 63 wa 2001****11. Khethekanyo ya 30 ya Mulayo muhulwane i khou khwiñiswa—**

(a) nga u imelwa kha khethekanyo ḥukhu ya (1) kha pharagirafu ya (b) ya phara i tevhelaho:

“(b) kha miñwedzi ya [rathi] 18 ya musi murađo wa ndindakhombo o lovha nga nnđa ha musi hu na tshiitisi tshi pfalaho, Khomishinari a nga ḥanganedza khumbelo nga murahu ha miñwedzi ya [rathi] 18.;”;

(b) nga u imelwa kha khethekanyo ḥukhu ya (2) kha pharagirafu ya (b) ya phara i tevhelaho:

“(b) mufarisi o salaho a khou tshila kana ḫama ya vhutshiloni ha ngo ita khumbelo ya mbuelo kha miñwedzi ya [rathi] (18) musi ho lovha murađo wa ndindakhombo.”; na

(c) nga u dženisa nga murahu ha khethekanyo ḥukhu ya (2) ya khethekanyo ḥukhu i tevhelaho:

“(2A) (a) Muļaifa muñwe na muñwe o nangiwoha nga mufu we a vha e murađo wa ndindakhombo a nga v̄hila mbuelo a tshi khou tevhedza phara ya (b).

(b) Muļaifa o nangiwoha u fusha ḥođea dza u wana mbuelo arali hu sina mufarisi ane a khou hanya, ḫama ya vhutshiloni kana vhaundwa vha mufu we a vha e murađo wa ndindakhombo ya vho fhelelwaho nga mushumo.”.

**Ukhwiñiswa ha khethekanyo ya 33 ya Mulayo wa 63 wa 2001****12. Khethekanyo ya 33 ya Mulayo muhulwane i khou khwiñiswa nga u engedzwa ha khethekanyo ḥukhu i tevhelaho:**

“(3) Musi hu tshi khou shuñwa khumbelo ya mbuelo a huna Tshikwama kana zhendedzi kana muthu ane a tea u imela muhumbeli ane a do tendelwa u badelisa tshelede muhumbeli.”.

**Ukhwiñiswa ha khethekanyo ya 36A ya Mulayo wa 63 wa 2001, hu tshi khou dženisa khethekanyo ya 10 ya Mulayo wa 32 wa 2003****13. Khethekanyo ya 36A ya Mulayo muhulwane i khou khwiñiswa nga u imelwa kha khethekanyo ḥukhu ya (1) ya khethekanyo ḥukhu i tevhelaho:**

“(1) [Minis̄ta u tea u kwamana na Bodo,] Bodo i tea u thola komiti ya aphili dza dzingu kha dzingu liñwe na liñwe ho ta ene Minis̄ta.”.

**Ufheliswa ha khethekanyo 38, 39, 40 na 41 dza Mulayo wa 63 wa 2001****14. Khethekanyo 38, 39, 40 na 41 dza Mulayo muhulwane dici khou fheliswa.****Khwiniñiso ya khethekanyo ya 50 ya Mulayo wa 63 wa 2001****15. Khethekanyo ya 50 ya Mulayo muhulwane i khou khwiñiswa nga u dženisa kha khethekanyo ḥukhu ya (2)(a) nga murahu ha phara ḥukhu ya (i) ya phara ḥukhu i tevhelaho:**

“(iA) mishumo ya komiti ya aphii dza dzingu;”.

**Ukhwiñiswa ha khethekanyo ya 56 ya Mulayo wa 63 wa 2001****16. Khethekanyo ya 56 ya Mulayo muhulwane i khou khwiñiswa—**

(a) nga u imelwa kha khethekanyo ḥukhu ya (3) ya khethekanyo ḥukhu i tevhelaho:

“(3) Mutholi muñwe na muñwe phanda ha mađuvha sumbe maiñe na maiñe u tea u [vhudza] fha Khomishinari tšanduko iñwe na iñwe] mafhungo ohe a iñwedzi wo fhelaho [mafhungo maiñe na maiñe o netshedzwaho] u ya nga khethekanyo ḥukhu ya (1).”; na

(b) nga u dženisa nga murahu ha khethekanyo ḥukhu ya (3) ya khethekanyo ḥukhu i tevehelaho:

“(3A) Minis̄ta u do netshedza ndangulo nga ha kutshimbidele kwa tshipentshela kha vhashumi vha hayani na mabindu mađuku malugana na kuisele kwa mafhungo a re kha khethekanyo ḥukhu ya (3).”.

**Amendment of Schedule 2 to Act 63 of 2001**

**17.** Schedule 2 to the principal Act is hereby amended by the substitution for the second paragraph under the heading “*Income Replacement Rate*” of the following paragraph:

“The IRR is at its maximum when income equals zero, and it reaches its minimum where income is equal to the benefit transition income level. The maximum IRR is [fixed] currently set at 60%. The minimum IRR is currently set at 38%. However, the Minister may, in consultation with NEDLAC vary the minimum[IRR] maximum income and flat replacement rate in terms of section 12(3)(b) but cannot reduce the minimum IRR to any percentage below 38. The Minister may from time to time after consultation with Parliament, vary the IRR and the benefit period by regulations.”.

5

10

**Short title**

**18.** This Act is called the Unemployment Insurance Amendment Act, 2016.

### **Ukhwiqiswa ha Sheduļu ya 2 kha Mulayo wa 63 wa 2001**

**17.** Sheduļu ya 2 kha Mulayo muhulwane i khou khwiqiswa nga u imelwa kha phara ya vhuvhili nga fhasi ha għohu ine ja ri “*Tshikalo tshi Imelaho Muholo*” kha phara i tevhelaho:

“Tshikalo tshi Imelaho Muholo tshi vha tshi nħesha musi muholo u tshi lingana na zero, nahone tshi swika fhasisa musi muholo u tshi lingana na mbuelo ya tshanduko ya muholo. Tshikalo tshi Imelaho Muholo [a **tshi shanduki**] zwa zwino tsho vħewwa kha pħesenthe dza 60. Tsha fhasisa tsho vħewwa kha pħesenthe dza 38. Minista o kwamana na NEDLAC a nga shandukisa [IRR] muholo wa nħesa na tshikalo tshi sa shanduki a tshi khou tevħedza khethekanyo ja 12(3)(b) ħedzi a nga si kone u fhungudza tshikalo tsha IRR tsha fhasisa tsha vha fhasi ha 38. Minista musi o ranga a kwamana na Phalamennde, a nga shandula IRR na tshifhinga tsha mbuelo nga ndangulo.”.

5

10

### **Dzina Jipfufhi**

**18.** Uyu Mulayo u vhidzwa u pfi Mulayo wa Ndindakhombo ya vho Fhelelwaho nga 15  
Mushumo wo Khwiqiswaho wa, 2016.

